Člen skupiny e·on

Západoslovenská energetika

ZSE Distribúcia, a.s. • Čulenova 6 • 816 47 Bratislava 1

Zmluva o pripojení odberného zariadenia žiadateľa do distribučnej sústavy spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s.

(ďalej len **„Zmluva"**)

Číslo Zmluvy (operácie): **120201118**
Číslo obchodného partnera: **5100010034**

Prevádzkovateľ:
ZSE Distribúcia a.s.
Čulenova 6, 816 47 Bratislava

Zapísaný v OR OS BA I, oddiel Sa, vložka č. 3879/B

Držiteľ povolenia na distribúciu elektriny vydaného ÚRSO č.: 2007E 0258.

Zastúpený: na základe plnomocenstva spoločnosťou
Západoslovenská energetika, a.s.
Čulenova 6, 816 47 Bratislava
IČO: 35 823 551
Zapísaná v OR OS BA I, oddiel Sa, vložka č. 2852/B

Zastúpená osobami oprávnenými konať a podpisovať vo veciach Zmluvy:
Ing. Robert Vida
Vedúci správy energetických zariadení

František Pethö
Špecialista správy ener.zariadení

IČO: 36 361 518
DIČ: 2022189048
IČ DPH: SK2022189048

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu/kód banky: 2628178102/1100
IBAN: SK8411000000002628178102

Ďalej len **„Prevádzkovateľ"**

Žiadateľ:
Obec Mierovo Obecný úrad
Mierovo 48, 930 41 Mierovo

Zapísaný v štatistickom registri SR Dunajská Streda,
-

V zastúpení:
Ing. JOŽEF ÁLLO

Zastúpená osobami oprávnenými konať a podpisovať vo veciach Zmluvy:

IČO: 00305596
DIČ: 2021151825
IČ DPH:

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.
Číslo účtu/kód banky: 20622122/0200

Ďalej len **„Žiadateľ"**

uzatvárajú v zmysle všeobecne záväzných platných právnych predpisov a platných predpisov pre podnikanie v energetických odvetviach a v súlade s § 24, odst. 2 písmeno h) zákona č. 656/2004 Z. z. túto Zmluvu.

1073/72/7082/1 Zmluva_Pri_SK_1-7
ZOPCB81BB94D8C00242BE10000000AFD7F9B7

I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Prevádzkovateľa pripojiť odberné zariadenie Žiadateľa do distribučnej sústavy Prevádzkovateľa (ďalej len „pripojenie") a zabezpečiť Žiadateľovi požadovanú maximálnu rezervovanú kapacitu vo výške **3f x 32,0 (A)** pre budúci odber elektriny v odbernom mieste uvedenom v článku VIII. tejto Zmluvy (ďalej len „zabezpečenie kapacity") za podmienok a spôsobom ďalej uvedeným v tejto Zmluve a záväzok Žiadateľa uhradiť Prevádzkovateľovi pripojovací poplatok vo výške a spôsobom uvedeným v článku III. tejto Zmluvy, vrátane stanovenia technických podmienok pripojenia podľa článku X. tejto Zmluvy.
2. Pripojenie a zabezpečenie kapacity sa uskutočňuje v súlade so zákonom č. 656/2004 Z. z. o energetike v znení neskorších predpisov, s nariadením vlády SR č. 317/2007 Z. z., ktorým sa stanovujú pravidlá pre fungovanie trhu s elektrinou v znení neskorších predpisov a s vyhláškou MH SR č. 337/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o rozsahu technických podmienok prístupu a pripojenia do sústavy a siete a pravidlá prevádzkovania sústavy a siete (ďalej len „právne predpisy") ako aj v súlade s platným Prevádzkovým poriadkom Prevádzkovateľa a s Technickými podmienkami Prevádzkovateľa, ktoré sú zverejnené na internetovej stránke www.zse.sk a s ktorými sa Žiadateľ riadne oboznámil pred podpisom tejto Zmluvy.

II. Lehota na plnenie

Prevádzkovateľ je povinný splniť záväzok podľa článku I. tejto Zmluvy za súčinnosti Žiadateľa do 30 dní od splnenia si záväzku Žiadateľa uvedeného v článku III. tejto Zmluvy a po splnení si povinností uvedených v článku V. ods. 2 tejto Zmluvy Žiadateľom.

III. Cena a spôsob úhrady pripojovacieho poplatku

1. V súlade s platnými právnymi predpismi, žiadosťou o pripojenie odberného zariadenia Žiadateľa do distribučnej sústavy Prevádzkovateľa zo dňa 25.04.2011 a v zmysle článku X. tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že výška pripojovacieho poplatku za pripojenie a za zabezpečenie kapacity sa stanovuje vo výške:

bez DPH (EUR):	0,00
DPH (EUR):	0,00
spolu (EUR):	**0,00**

Pripojovací poplatok v uvedenej výške predstavuje jednorazovú úhradu za pripojenie a za zabezpečenie kapacity. Výška pripojovacieho poplatku je stanovená v zmysle platného cenového rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO").
2. Žiadateľ sa zaväzuje uhradiť sumu pripojovacieho poplatku vo výške podľa ods. 1 tohto článku na účet Prevádzkovateľa, vedený v Tatra banke, a.s., 2628178102/1100, variabilný symbol 120201118 (číslo Zmluvy) do 14 kalendárnych dní od podpísania tejto Zmluvy oboma zmluvnými stranami.
Za deň úhrady sa považuje deň, v ktorý bude uvedená suma pripísaná na účet Prevádzkovateľa.
3. Nezaplatením pripojovacieho poplatku v lehote splatnosti podľa ods. 2 tohto článku zaniká platnosť tejto Zmluvy. V prípade opätovnej požiadavky o pripojenie je Žiadateľ povinný podať Prevádzkovateľovi za týmto účelom novú žiadosť o pripojenie.

IV. Zmluvná pokuta a náhrada škody

1. V prípade nedodržania lehoty na plnenie podľa článku II. tejto Zmluvy zo strany Prevádzkovateľa a ak nejde o prípady uvedené v článku VI. tejto Zmluvy, má Žiadateľ právo žiadať od Prevádzkovateľa a Prevádzkovateľ je povinný zaplatiť Žiadateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,035 % z výšky pripojovacieho poplatku uvedeného v článku III. tejto Zmluvy, za každý aj začatý deň omeškania.
2. Prekročenie zmluvne dohodnutej maximálnej rezervovanej kapacity podľa článku I. tejto Zmluvy je spoplatnené v zmysle platného cenového rozhodnutia ÚRSO.
3. V prípade, ak pre prekročenie zmluvne dohodnutej maximálnej rezervovanej kapacity vznikne Prevádzkovateľovi alebo tretím osobám škoda, je Žiadateľ povinný túto škodu v plnej výške nahradiť.

1072/72/708211 Zmluva_Pri_SK_1-7

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Žiadateľ má právo:
   a) na pripojenie a na zabezpečenie kapacity v dohodnutej výške podľa článku I. tejto Zmluvy.
2. Žiadateľ je povinný:
   a) poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky potrebné podklady k stavbe elektroenergetického zariadenia pre zabezpečenie inžinierskej a realizačnej činnosti pre účely vybudovania stavby elektroenergetického zariadenia a jeho pripojenie, prípadne aj iné doklady uvedené v článku X. ods. 3. tejto Zmluvy,
   b) riadne, načas a v dohodnutej výške uhradiť pripojovací poplatok podľa článku III. tejto Zmluvy,
   c) dodržať technické podmienky pripojenia stanovené v článku X. tejto Zmluvy,
   d) dodržiavať dohodnutú maximálnu rezervovanú kapacitu a túto hodnotu neprekročiť.
3. Prevádzkovateľ má právo:
   a) na úhradu pripojovacieho poplatku vo výške uvedenej v článku III. tejto Zmluvy.
4. Prevádzkovateľ je povinný:
   a) splniť záväzok vyplývajúci z článku I. tejto Zmluvy v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy,
   b) dodržať podmienky pripojenia stanovené v článku X. tejto Zmluvy.

VI. Osobitné dojednania

1. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo na jednostrannú primeranú zmenu lehoty na plnenie dohodnutej v článku II. tejto Zmluvy v prípade:
   a) nesplnenia si povinností zo strany Žiadateľa uvedených v článku V. ods. 2 tejto Zmluvy a článku X. tejto Zmluvy, ktoré spôsobia omeškanie prác Prevádzkovateľa,
   b) zistenia prekážky v čase podpisu tejto Zmluvy neznámej, ktorá bráni začatiu alebo pokračovaniu prác súvisiacich so zabezpečovaním pripojenia alebo so zabezpečovaním kapacity,
   c) nepriaznivých klimatických podmienok, brániacich v pokračovaní prác podľa písm. b) tohto odseku najmä v zimnom období,
   d) že nebude vydané právoplatné stavebné povolenie príslušným stavebným úradom na stavbu elektroenergetického zariadenia.
2. Prevádzkovateľ má právo na náhradu alikvotnej časti svojich vynaložených investičných prostriedkov od Žiadateľa v prípade nevyužitia maximálnej rezervovanej kapacity Žiadateľom v termíne do dvoch rokov od uvedenia elektroenergetického zariadenia vybudovaného v zmysle článku X. tejto Zmluvy do prevádzky. Za nevyužitie maximálnej rezervovanej kapacity sa za účelom tejto Zmluvy považuje stav, keď si Žiadateľ na základe zmluvy o distribúcii a prístupe do distribučnej sústavy neobjedná v uvedenej lehote rezervovanú kapacitu v priemere minimálne vo výške 70 % maximálnej rezervovanej kapacity.
3. V prípade, že Žiadateľ nevyužíva maximálnu rezervovanú kapacitu požadovanú podľa článku I. tejto Zmluvy nepretržite počas obdobia 2 rokov od lehoty na plnenie podľa článku II. tejto Zmluvy, je Prevádzkovateľ oprávnený pristúpiť k zníženiu hodnoty maximálnej rezervovanej kapacity, o čom Žiadateľa písomne upozorní s možnosťou odstúpenia od Zmluvy a ak ani po upozornení nedôjde k využívaniu maximálnej rezervovanej kapacity alebo k inej dohode so Žiadateľom je Prevádzkovateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.
4. Žiadateľ v prípade, ak nie je vlastníkom nehnuteľnosti, v ktorej má byť odberné elektrické zariadenie zriadené, je povinný požiadať vlastníka nehnuteľnosti o súhlas so zriadením odberného elektroenergetického zariadenia, pričom vlastník nehnuteľnosti je povinný tejto žiadosti vyhovieť okrem prípadu uvedeného v § 34 ods. 10 zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike.

VII. Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú.
2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami.

1071/72/708211 Zmluva_Pri_SK_1-7

3. Platnosť tejto Zmluvy zaniká:
   a) dňom odpojenia odberného miesta uvedeného v článku VIII. tejto Zmluvy od distribučnej sústavy Prevádzkovateľa,
   b) zmenou Žiadateľa na odbernom mieste uvedenom v článku VIII. tejto Zmluvy,
   c) dňom uplynutia lehoty na rezervovanie požadovanej kapacity podľa ods. 6 tohto článku,
   d) doručením oznámenia o odstúpení od Zmluvy.
   Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom doručenia oznámenia druhej zmluvnej strane, pričom za doručenie sa považuje aj neprevzatie zásielky alebo bezdôvodné odoprenie jej prevzatia.
4. Žiadateľ má právo odstúpiť od tejto Zmluvy v prípadoch, keď má podľa Prevádzkového poriadku Prevádzkovateľa právo na vrátenie uhradeného pripojovacieho poplatku.
5. Prevádzkovateľ má právo odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade:
   a) nedodržania technických podmienok pripojenia uvedených v článku X. tejto Zmluvy zo strany Žiadateľa,
   b) uvedenom v článku VI. ods. 3 tejto Zmluvy.
6. Od lehoty na plnenie predmetu tejto Zmluvy podľa článku II. tejto Zmluvy sa začína pre Žiadateľa rezervovanie požadovanej dohodnutej maximálnej rezervovanej kapacity, ktoré trvá 24 mesiacov.
7. **V zmysle právnych predpisov je na odber elektriny do odberného miesta potrebné uzatvoriť:**
   a) zmluvu, ktorou sa zabezpečí distribúcia a zároveň dodávka elektriny, pričom Žiadateľ je povinný požiadať o uzatvorenie takejto zmluvy Žiadateľom splnomocneného obchodníka s elektrinou alebo dodávateľa elektriny, a to najneskôr 14 pracovných dní pred začatím dodávky a distribúcie elektriny do odberného miesta uvedeného v článku VIII. tejto Zmluvy alebo
   b) zmluvu o distribúcii elektriny a prístupe do distribučnej sústavy, pričom Žiadateľ je povinný podať písomnú žiadosť o uzatvorenie zmluvy Prevádzkovateľovi, a to najneskôr 14 pracovných dní pred začatím distribúcie elektriny do odberného miesta uvedeného v článku VIII. tejto Zmluvy. Zmluvu o dodávke elektriny si uzatvorí Žiadateľ s vybraným obchodníkom alebo dodávateľom elektriny.

1070/72/708211 Zmluva_Pri_SK_1-7

VIII. Špecifikácia pripojenia

1. Špecifikácia odberného miesta (ďalej len „OM"):
   a) Identifikátor OM: 482932
   b) Adresa OM: MIEROVO 35 VE, VEROSV, 930 41 MIEROVO
2. Technické parametre pripojenia
   a) Pripojenie OM k distribučnej sústave k napäťovej úrovni: NN
   b) Spôsob merania: 2T
   c) Elektrina bude meraná v súlade s Technickými podmienkami Prevádzkovateľa vydanými podľa § 17 ods. 6 zákona 656/2004 Z. z. a podmienkami uvedenými v článku X. tejto Zmluvy.
   d) Stupeň zabezpečenia kvality a spoľahlivosti distribúcie elektriny bude v súlade s Technickými podmienkami Prevádzkovateľa a s Prevádzkovým poriadkom Prevádzkovateľa.
3. Požiadavka Žiadateľa o nadštandardnú distribúciu elektriny pripojením odberného zariadenia Žiadateľa cez druhé napájacie vedenie bude riešená samostatnou zmluvou.

IX. Informačná povinnosť

1. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom informovať o všetkých skutočnostiach, ktorých sú si vedomí a ktoré by mohli viesť ku škodám a budú sa usilovať odvrátiť hroziace škody.
2. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o akýchkoľvek zmenách, ktoré by mali vplyv na riadne plnenie tejto Zmluvy, najmä o zmenách identifikačných údajov Žiadateľa, technických podmienok uvedených v článku X. tejto Zmluvy, a to najneskôr do 30 dní odo dňa zrealizovania zmeny, v opačnom prípade nezodpovedá zmluvná strana za škodu spôsobenú neoznámením týchto zmien druhou zmluvnou stranou.

X. Technické podmienky pripojenia a ostatné dojednania zmluvných strán týkajúce sa pripojenia

1. Zo strany prevádzkovateľa:
Prevádzkovateľ zabezpečí pripojenie požadovanej maximálnej rezervovanej kapacity z distribučnej sústavy ZSE Distribúcia, a.s., po splnení technických podmienok stanovených v tejto zmluve na základe požiadania žiadateľa.

Jedná sa o zníženie MRK z 80A na 32A # verejné osvetlenie
Vybavuje: František Pethő, RSEZ Juh
Kontakt: tel.: +421-(0)31 557 32 27, fax: +421-(0)31 557 3191, frantisek.petho@zse.sk

2. Deliace miesto
poistkové spodky v prípojkovej skrini NN v obci Mierovo

3. Zo strany Žiadateľa:
Zabezpečí:

- plombovateľnosť všetkých nemeraných častí a meracích okruhov v RE
- hlavný istič dimenzie k požadovanému výkonu v RE: In = 32A s vypínacou charakteristikou B

Odovzdá Prevádzkovateľovi:

- správu o odbornej prehliadke a skúške elektrického zariadenia

1069/72/708211 Zmluva_Pri_SK_1-7

XI. Záverečné ustanovenia

1. Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Spoločnosť ZSE Distribúcia, a.s. (ďalej len „Prevádzkovateľ"), spracúva a využíva osobné údaje v rozsahu uvedenom v Žiadosti o pripojenie zariadenia k distribučnej sústave (ďalej len „Žiadosť") a v Zmluve o pripojení zariadenia žiadateľa do distribučnej sústavy spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s. (ďalej len „Zmluva"), na účel uzatvorenia a plnenia Zmluvy, jej zmeny alebo ukončenia, čo v sebe zahŕňa aj fakturáciu pripojovacích poplatkov, prípadne iných poplatkov na základe Zmluvy a evidenciu pohľadávok zo Zmluvy, spoluprácu a poskytovanie súčinnosti orgánom verejnej moci a iným osobám v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Podstatnou náležitosťou uvedeného účelu je jednoznačná identifikácia Žiadateľa pre potreby plnenia si a vymoženia povinností Žiadateľa zo Zmluvy, riadneho a úplného vysporiadania všetkých záväzkov a nárokov zo Zmluvy.
Žiadateľ je v zmysle zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov") povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi údaje označené v Žiadosti a v Zmluve ako povinné, a to údaje nevyhnutné na dosiahnutie účelu ich spracúvania vymedzeného v predchádzajúcom odseku, inak má Prevádzkovateľ právo odmietnuť uzatvorenie Zmluvy. Poskytnutie ostatných údajov je výlučne dobrovoľné. Osobné údaje je tiež oprávnený spracúvať aj sprostredkovateľ Prevádzkovateľa v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmluve alebo v písomnom poverení.
V súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov Prevádzkovateľ oznamuje Žiadateľovi, že v čase uzatvorenia Zmluvy sú sprostredkovateľom Prevádzkovateľa pri spracúvaní osobných údajov Žiadateľa spoločnosti: Západoslovenská energetika, a.s., so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava; E.ON IT Slovakia, spol. s r.o., so sídlom TOWER 115, Pribinova 25, 811 09 Bratislava; E.ON IT GmbH, so sídlom Humboldtstrasse 33, 301 69 Hannover; Crystal Call, a.s., so sídlom Račianska 22/A, 831 02 Bratislava.
Ak Prevádzkovateľ poverí spracúvaním osobných údajov sprostredkovateľa až po získaní osobných údajov, oznámi to Žiadateľovi v lehote ustanovenej Zákonom o ochrane osobných údajov. Prevádzkovateľ je oprávnený splniť si svoju informačnú povinnosť aj zverejnením zoznamu sprostredkovateľov na svojej internetovej stránke www.zse.sk.
Žiadateľ ako dotknutá osoba má podľa ustanovenia § 20 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov právo na základe písomnej žiadosti od Prevádzkovateľa vyžadovať: (i) informácie o stave spracúvania svojich osobných údajov v informačnom systéme, (ii) presné informácie o zdroji, z ktorého získal osobné údaje na spracúvanie, (iii) odpis svojich osobných údajov, ktoré spracúva v informačnom systéme, (iv) opravu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, (v) likvidáciu svojich osobných údajov, ak bol splnený účel spracúvania.
Podľa § 20 ods. 4 Zákona o ochrane osobných údajov má dotknutá osoba právo namietať a nepodrobiť sa rozhodnutiu Prevádzkovateľa, ktoré by malo pre ňu právne účinky alebo významný dosah, ak sa takéto rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania jej osobných údajov. Toto právo možno obmedziť iba v prípade, ak to ustanovuje osobitný zákon, v ktorom sú opatrenia na zabezpečenie oprávnených záujmov dotknutej osoby alebo obmedzenie práva vyplýva zo zmluvy uzatvorenej medzi prevádzkovateľom a dotknutou osobou.
Podľa § 20 ods. 5 Zákona o ochrane osobných údajov, dotknutá osoba má právo nesúhlasiť s oznámením podľa § 23 ods. 5 a písomne odmietnuť prenos svojich osobných údajov do tretej krajiny, ktorá nezaručuje primeranú úroveň ochrany a ak prenos možno vykonať len so súhlasom dotknutej osoby.
Podľa § 20 ods. 6 Zákona o ochrane osobných údajov, dotknutá osoba pri podozrení, že jej osobné údaje sa neoprávnene spracúvajú, môže podať o tom oznámenie Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
Podľa § 20 ods. 7 Zákona o ochrane osobných údajov, ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, jej práva môže uplatniť zákonný zástupca.
Podľa § 20 ods. 8 Zákona o ochrane osobných údajov, ak dotknutá osoba nežije, jej práva, ktoré mala podľa tohto zákona, môže uplatniť blízka osoba
3. Túto Zmluvu možno meniť či dopĺňať len formou písomných a riadne číslovaných dodatkov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie písomností Žiadateľovi sa použije adresa Žiadateľa, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.

1068/72/708211 Zmluva_Pri_SK_1-7

Kontaktná adresa na zasielanie písomností Prevádzkovateľovi je nasledovná: **ZSE Distribúcia, a.s.**
P. O. Box 292
810 00 Bratislava 1

5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu. Každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory budú prednostne riešené dohodou zmluvných strán, v prípade riešenia sporov súdnou cestou budú tieto riešené príslušným súdom Slovenskej republiky podľa platných právnych predpisov.
7. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia platnými predpismi právneho poriadku SR.
8. Uzatvorením tejto Zmluvy stráca platnosť predchádzajúca zmluva o pripojení s totožným identifikátorom odberného miesta podľa článku VIII. tejto Zmluvy.
9. Lehota na prijatie a podpísanie tejto Zmluvy zo strany Žiadateľa je 75 kalendárnych dní odo dňa jeho podpísania zo strany Prevádzkovateľa. Uplynutím tejto lehoty návrh na uzatvorenie tejto Zmluvy zaniká a Prevádzkovateľ ním nie je viazaný. V prípade akýchkoľvek zmien prípadne doplnení tejto Zmluvy zo strany Žiadateľa, na ktorých sa zmluvné strany nedohodli, sa takto upravený návrh bude považovať za nový návrh, ktorým Prevádzkovateľ nebude viazaný.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s textom tejto Zmluvy riadne oboznámili, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, Zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju oprávnené osoby obidvoch zmluvných strán potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

1067/72/7082211 Zmluva_Pri_SK_1-7

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Za Prevádzkovateľa Západoslovenská energetika, a.s. Na základe plnomocenstva		**Za Žiadateľa**	
V Bratislave	04. 05. 2011	V MIERNOM	11.05.2011
Miesto	**Dňa**	**Miesto**	**Dňa**
Ing. Robert Vida		ING. ÁLLO JOZEF	
Meno a priezvisko	**Podpis**	**Meno a priezvisko**	**Podpis**
František Pethö			
Meno a priezvisko	**Podpis**	**Meno a priezvisko**	**Podpis**